閩/懷想/☆☆★★

彼年的歇熱

阮阿爸生兩个查某囝、一个後生,雖罔我是一个查某囡仔,毋過阮爸母並無重男輕女的 觀念,個閣特別疼我。可能是這个緣故,致使我有淡薄仔壓霸的個性。就連厝邊頭尾的囡仔 伴相招欲去坦迌的所在、欲耍的物件、欲耍蹌跤雞抑是青紅燈,攏愛經過我同意才會使,無 我就會佮人起呸面。

會記得欲升國校仔四年的歇熱,拄著外媽個兜附近的媽祖宮咧做醮,彼是二十年才做一擺。因為這个機緣,我才會當佇外媽兜加蹛幾若工。彼幾工,廟埕攏有戲班輪流咧搬戲,除了歌仔戲以外嘛有布袋戲。

有一工早起,外媽共我叫精神,叫我緊去食早頓。因為泔糜仔傷燒,欲等伊冷的時陣, 我就去提阿妗的偕巾做戲服,佇門口埕唱王寶釧苦守寒窯十八年。唱甲當熱的時,雄雄聽著 一句「啥人狗聲乞食喉,也敢唱甲遐大聲,真毋知見笑!」越頭一下看,原來是嬸婆個孫, 彼箍臭頭明仔。「你也敢嫌我唱了無好聽。無!你是有偌勢?」我見笑轉受氣閣紲落去講:「拜 託一下好無,一个查埔囡仔,透早就咧沃花,你按呢毋才是袂見笑!」

臭頭明仔予我罵煞了後,氣甲一个面膨獅獅,閣一直共我罵,罵甲頷仔頸筋強欲煏斷仝款。毋過,相罵是我的本領,大戰數回合了後,我看伊若像欲掠狂的款,目屎含咧緊走入去 厝內討救兵。無偌久,外媽就來問我是啥物代誌?我就自頭到尾講予外媽聽。外媽聽了就講: 「你這个查某囡仔哪會按呢?行!我悉你來去人兜會失禮。」

外公、阿舅下班轉來了後,聽著這層代誌,個攏講我真害,後擺袂使閣按呢矣。阿舅笑講:「真正是惡馬惡人騎,胭脂馬去拄著關老爺。」我頕頭講:「恁毋知彼个臭頭明仔伊偌歹咧。看伊氣怫怫,強欲共我拆食落腹的款,驚就驚死矣,無後擺矣啦。」

自這層代誌發生了後,我真正變甲加真溫柔,尤其是去搪著彼箍臭頭明仔的時。

作者:徐禎偵

☆詞彙學習☆

【壓霸】ah-pà:惡霸。霸道、蠻橫不講理。

【蹌跤雞】tshiáng-kha-ke/

tshiáng-kha-kue:跳房子、跳格子。

【起呸面】khí-phuì-bīn:翻臉。

【泔糜仔】ám-muê-á/ám-bê-á:稀飯。

【偝巾】āinn-kin/iāng-kun:背小孩的背巾。

【狗聲乞食喉】Káu-siann khit-tsiah âu:形容人講話或唱歌,聲音難聽。

【惡馬惡人騎,胭脂馬拄著關老爺。】Ok-bé ok-lâng khiâ, lan-tsi-bé tú-tioh Kuan-ló-iâ.: 比喻一物剋一物。

【拆食落腹】thiah-tsiah-loh-pak:併吞、生 吞活剝。